



Dopisi dobrodošli in se sprejemajo zastonj, a!i rokopise se ne vrača. Uredniški zaključek je vsak torej zvečer.

Za oznanila uredništvo ni odgovorno. Cena oznanil (inserterov) je za celo stran K 80— za 1/2 strani K 40— za 1/4 strani K 20— za 1/8 strani K 10— za 1/16 strani K 5— za 1/32 strani K 2 50— za 1/64 strani K 1.— Privečkratnem oznanilu se cena primerno zniža.

izhaja vsaki teden z dnevom tedne nedelje. ... za celo leto ... Ogrsko ... za celo leto ... 6 kron, za ... 8 kron; ... mozemstvo se ... naročnino z ozi ... visokost poš ... naročnino je pla ... Posamezne ... prodajajo po 10 v ... in uprav ... nahajata v ... gledališko po ... štev. 3.

ev. 41. V Ptuj v nedeljo dne 8. oktobra 1916. XVII. letnik.

# Svetovna vojska

masna zmaga v Siebenbürgenu. — Rusi pod grozovitimi izgubami poraženi. — Brezuspešni laški in angleško-francoski napadi. — Vpoklic črnovojnikov preložen.

## Zmaga v Siebenbürgenu.

Avstrijsko uradno poročilo od petka.

K.-B. Dunaj, 29. septembra. Uradno se danes razglša:

Vzhodno bojišče. Rumuni so bili v Hermannstadtu premagani. Visočine južno od vzhodno-zahodno mesta prišle so po ljutih bojih v last zveznih čet. Bitka še ni končana. V Karpatih se naprej bori. Položaj je spremenjen. — Pri armadi Terszty-nsky se je večeraj pripeljalo skupno na 41 ruskih oficirjev, čez 3000 mož, 33 strojnih pušk in 2 kanona.

Italijansko bojišče. Na kraški planoti močni italijanski ogenj iz topov in minskih metalcev proti našim postojankam in za njimi ležečimi prostori. Ob fronti se nastala napadel je sovražnik večeraj popoldne pod varstvom hude megle Gardinal Cima Busa Alta; bil je zavržen. Višek ognja stoji trajno pod lahkimi in težkimi rumunskim ognjem. Vkljub temu je imelo naše podjetje uspeh. Našim hrabrim četam uspelo se je pod velikimi težavami, še sedem Italijanov, ki so bili popolnoma ranjeni, izkopati in spraviti.

Južno-vzhodno bojišče. Nespremenjeno.

Namestnik generalštabnega šefa pl. Höfer, fml.

## Nemško uradno poročilo od petka.

K.-B. Berlin, 29. septembra (W.-B.) Iz velikega glavnega stana se poroča:

Zapadno bojišče. Armada prestolonaslednika Rupprechta. Po krvavi zavrnitvi sovražnih napadov dne 27. septembra našala je bitka ob Sommi večeraj bistveno. Kreпки napad Angležev med Ancre in Courcellette bil je na svojem zapadnem delu z zapuščenjem malih delov jarkov v bližinskem boju zavržen; severno-zapadno in južno od Courcellette razbil se je v našem boju. Istotako se je izjalovil neki slabši napad pri Eaucourt l'Abbaye.

Vzhodno bojišče. Fronta princa Leopolda bavarskega. Razven nekega brezuspešnega slabjšega ruskega sunka severno-vzhodno od Goduziški in deloma oživiljenega ognjenega delovanja nobeni dogodki. Število dne 27. septembra pri Korytnici vjetih Rusov povišalo se je na 41 oficirjev in čez 3000 mož, plena pa na dva 2 topova ter 33 strojnih pušk. — Fronta nadvojvode Karla. Boji v Karpatih trajajo naprej. Nobeni posebni dogodki.

Siebenbürsko bojišče. Odpor sovražnika v oddelku Hermannstadta je opešal. Rumunske sile so proti gorovju vržene.

Balkansko bojišče. Položaj je nespremenjen.

Prvi generalkvartirnojster Ludendorff.

## Naša zmaga v Siebenbürgenu popolna.

Avstrijsko uradno poročilo od sobote.

K.-B. Dunaj, 30. septembra. Uradno se danes razglša:

Vzhodno bojišče. Fronta proti Rumunski. Zapadno od Petroseny bili so rumunski sunki zavrženi. Pod poveljstvom generala pl. Falkenhayn stojee nemške in avstro-ogrske bojne sile dosegle so pri Hermannstadtu popolno zmago. Daljna obsegajoča kolona bavarskih čet je pred štirimi dnevi v hrbtu sovražnika cesto čez Rotenturm-prelaz zatvorila; vsi poskusi nasprotnika, cesto zopet otvoriti, ostali so brezuspešni. Obenem prodirale so od severa, zapada in vzhoda avstro-ogrske in nemške kolone proti južno od Hermannstadta borečim se rumunskim divizijam. Sovražnik se je obupano branil. Boj je bil izredno krvav. Brez vsake vozne ceste bežali so ostanki rumunskih čet v gorovje Fogaras. Število vjetih raste z vsako uro, plen je jako velik, ker je moral sovražnik pustiti svoj vozni park, v kolikor ga ni mogel uničiti. — Predvečerajšnjem od Rumunov zopet zapričeta ofenziva proti siebenbürski vzhodni fronti ni mogla napram uspehu bojev pri Hermannstadtu ni-

česar več spremeniti. Tudi severno od Fogarasa in pri Oderkellenu naprej potisnjene skupine morale so se do glavnih sil nazaj potisniti; pri nekem južno od Henndorfa narejenem protisunku nemških čet vjelo se je 11 rumunskih oficirjev, 591 mož ter zaplenilo 3 strojne puške. — Dne 29. septembra napadel je oddelek c. in k. monitorjev, ojačen z eno vedetno skupino, enim admiralnim parnikom in nemškim motornim čolnom „Weichsel“, rumunsko pristanišče Corabia. Po porazu sovražnih obrambenih naprav vdrla so naše sile v notranje pristanišče; uničile so kolodvor, vojaške pristaniške naprave, armirane ruske parnike, ki so že lani v Corabio zbežali, minke in vozne ladje; konečno pripeljale so devet v pristanu zadržanih avstro-ogrskih voznih ladij nazaj. Na naši strani nobene izgube. — Fronta nadvojvode Karla. Boji v pokrajini Ludowe trajajo naprej. Pri nekem sunku smo vjeli 4 ruske oficirje, 582 mož, zaplenili pa 8 strojnih pušk. — Fronta princa Leopolda bavarskega. Razven zavrnitve nekega ruskega sunka pri Wytoniecu in uspešnih bojev v prednjem polju pri poljski legiji nobeni posebni dogodki.

Italijansko bojišče. Sovražni ogenj topov in minskih metalcev na kraški visoki planoti traja naprej in se je popoldne povečal. Na Cimine zamogli smo rešiti še živih 7 Italijanov, med njimi enega oficirskega aspiranta.

Južno-vzhodno bojišče. Nobeni posebni dogodki.

Namestnik generalštabnega šefa pl. Höfer, fml.

## Nemško uradno poročilo od sobote.

K.-B. Berlin, 30. septembra (W.-B.) Iz velikega glavnega stana se poroča:

Zapadno bojišče. Armada prestolonaslednika Rupprechta. Kakor prejšnji dan, napadli so Angleži tudi večeraj z močnimi silami med Ancre in Courcellette. Po menjajočem se bližinskem boju so bili odbiti. Drugače le manjši delni sunki in ar-

Ptuj. steklo. K. 12. Hika K 6—, 15—, 18—, na K 90—, ekleo K 2—, —, la kako-re-budilnice tnik K 2—, aka K 8—, vte z 1 K, l. bojišča po nel. 287. Gers- terega osloplja tijo se Hon- em za- po svo- pniku ovani, je ter ninske toplo zavod i. ihar rger t šek. 398. la e, sana- kavina na lec, 333. urt, anje na e, knji- e. dne 1. riboru, ajo se ri stro- , Kai- zba po . Kon- reduje 392. Ptuj.



tiljerijski boj, ki se je severno od Somme in v posameznih oddelkih južno reke popoldne pootstril.

Vzhodno bojišče. Fronta princa Leopolda bavarskega. Ob Stochod-fronti napravila je ena kompanija poljske legije uspešni sunek pri Sytowicze; južno-zapadno od Wytoniecha napadli so Rusi brezuspešno. Pri nekem ponesrečenem podjetju v pokrajini od Hackalowe smo vjeli 3 oficirje in 70 mož. — Fronta nadvojvode Karla. Južno od Str. Klaucaure v pokrajini Ludove in na Comanu imeli so dobro pripravljene protinapadi čet pl. Conta polni uspeh. Vjelo se je 4 oficirje in 523 mož ter zaplenilo 8 strojnih pušk. V oddelku Kirlibaba bili so ruski napadi zavrnjeni.

Bojišče v Siebenbürgenu. Na vzhodni fronti so rumunska severna in druga armada v gorovju Görgey pričeile iz črte Parajd-Oderkellen in od Fogarasa sem z napadom. V gorovju Görgey bil je sovražnik zavrnjen. Bolj južno so se varstvene čete umaknile. Nemške čete napadle so južno od Hennendorfa eno rumunskih kolon z uspehom, so jo vrgle nazaj in so vjele 11 oficirjev in 591 mož ter zaplenile 3 strojne puške.

Zmaga pri Hermannstadtu. Dne 26. septembra pričeta obsegajoča bitka pri Hermannstadtu je dobljena. Pod vrhovnim poveljstvom generala pl. Falkenhayna so nemške in avstro-ogrške čete močne dele prve rumunske armade po trdovratnih bojih uničujoče porazile. Po težkih krvavih izgubah bežali so ostanki sovražnih čet razpuščeni v nedostopno gorsko pokrajino na obeh straneh od nas s hrabrim pogorskim pohodom že dne 26. septembra zjutraj za hrbtom sovražnika zasedenega prelaza Roter Turm. Tukaj so bili sprejeti od uničujočega ognja bavarskih čet pod generallajtnantom Krafft pl. Delmensingen. Razbremenjevalni sunek druge rumunske armade prišel je prepozno. Naše čete so se borile z največjo ljutostjo, ker je postalo znano, da so požrešni Rumuni naše ranjence pomorili. Število vjetih in deloma v gorovskem gozdvju raztrešenega jako znatnega plena še ni dognano. — V gorovju Hötzing in v oddelku Mehadia so se rumunski napadi izjalovili.

Balkansko bojišče. Nobeni dogodki posebnega pomena. Naša letalna brodvja so uspešno železniški most od Cernavode ter sovražna taborišča čet napadla.

Prvi generalkvartirnojster Ludendorff.

### Velikanski plen zmage nad Rumuni.

Avstrijsko uradno poročilo od nedelje.

K.-B. Dunaj, 1. oktobra. Uradno se danes razglaša:

Vzhodno bojišče. Fronta proti Rumunski. Zapadno od Petroseny izjalovili so se tudi večeraj vsi rumunski sunki. Istotako so bili južno od Rotenturm-prelaza rumunski oddelki pod težkimi sovražnimi izgubami zavrnjeni. Severno-zapadno od Fogarasa se je rumunsko prodiranje vstavilo. Zapadno in severno-zapadno od Oderkellen traja pritisk nasprotnika proti našim naprej potisnjenim jarkom nadalje. — Na bojišču od Hermannstadta se je pripeljalo do večeraj dopoldne čez 3000 vjetih, 13 kanonov, eno shrambo letal, 2 letali, 10 lokomotiv, 300 železniških vozov z municijo, nad 200 municijskih vozov, 70 avtomobilov, nad 200 napolnjenih bagažnih vozov, en bolniški vlak in velike množine drugega vojnega orožja. Izpopolnilne navedbe bodoje sledile. — Pri predvečerašnjih napadih nemških čet južno od Hennendorfa je sovražnik 8 kanonov izgubil. — Fronta nadvojvode Karla. V Karpatih je boj opešal. Južno-zapadno in južno od Brzezany napadel je sovražnik z močnimi silami. Med Zloto Lipo in Narajowko

boreče se turške čete vrgle so ga v ljutih bližinskih bojih nazaj. Severno od železniške postaje Putotary pridobili so Rusi nekaj sto metrov na prostoru. — Fronta princa Leopolda bavarskega. Pri armadi Böhm-Ermolli pričel je sovražnik na obeh straneh od Brodyja v Zloczow vodeče ceste z napadom. Bil je severno ceste popolnoma zavrnjen. Na enem kraju izjalovilo se je troje, na drugem sedem ruskih sunkov. Južno ceste ydril je sovražnik v oddelek enega regimenta. Danes zjutraj zapričeti protinapad gre ugodno naprej in je večji del izgubljenih jarkov nazaj pridobil.

Italijansko bojišče. Ogenj topov in minskih metalcev Italijanov bil je zopet proti kraški visoki planoti mestoma jako živahen in se je raztegnil i na naše postojanke v Vipavski dolini.

Južno-vzhodno bojišče. Nobeni posebni dogodki.

Namestnik generalštabnega šefa pl. Höfer, fml.

### Nemško uradno poročilo od nedelje.

K.-B. Berlin, 1. oktobra (W.-B.) Iz velikega glavnega stana se poroča:

Zapadno bojišče. Pri armadi vojvode Albrechta würtemberškega ter na flandrijski in Artois-fronti armade prestolonaslednika Rupprechta razvili so Angleži posebno živahno patroljsko delovanje. — Ob bojni fronti severno od Somme pridobil je artiljerijski boj popoldne na ljutosti. Zopet so se zgodili pri in vzhodno od Thiervalu močni angleški napadi, ki so bili po trdovratnih bližinskih bojih odbiti. Iz Rancourta in zapadno od tam naskočili so francoski regimenti brezuspešno naše postojanke. Delni sunki iz Couriellette, iz Morvala in severno-zapadno od Ralle izjalovili so se v zatvornem ognju. — Armada prestolonaslednika. Na desni od Maase vršili so se pod mimogredoč oživljenim artiljerijskim delovanjem mali brezpomembni boji z ročnimi granatami.

Vzhodno bojišče. Rusi so na raznih točkah s svojimi napadi zopet pričeli. — Fronta princa Leopolda bavarskega. Zapadno od Lucka se sovražni ogenj od danes zjutraj povečuje. Na obeh straneh železnice Brody-Lemberg in bolj južno do Graberke pri Zarkowu se je sovražno prodiranje deloma z zatvornim ognjem vstavilo, deloma se je pa sedemkrat ponovljeni naval popolnoma razbil. Na levem napadalnem krilu so se Rusi v najsprejnejši obrambeni črti utrdili. — Fronta nadvojvode Karla. Na obeh straneh Zlote Lipe prišlo je do ljutih bližinskih bojov. V kotu med Ceniowko in Zloto Lipo potisnil je nasprotnik

naprej. Bolj zapadno vrgle so turške čete vsiljene sovražne oddelke večeraj in danes zjutraj z močnim protinapadom zopet nazaj in so vjele pri temu 230 nasprotnikov. — V Karpatih vladal je v splošnem mir. Število pri Str. Klaucaura vjetih narastlo je na čez 600 mož.

Bojišče v Siebenbürgenu. Na vzhodni fronti bili so rumunski napadi na dolino Maros zavrnjeni. — V dolini Görgey in bolj južno odtegnile so se prednje čete deloma sovražnemu sunku. Plen nemških čet iz boja južno od Hennendorfa povisala se za 8 topov. Severno-zapadno od Fogarasa je sovražnik svoje napade vstavil. — Iz bitke pri Hermannstadtu se je do večer pridobilo: (Glej avstro-ogrsko uradno poročilo!) Nadaljni material se bude šele polagoma iz gozdov shranilo. Roter-Turm prelaz je napolnjen z razstreljenimi vozovi. Južno prelaza bili so rumunski, proti visočinam zapadno Caini naperjeni močni sunki zavrnjeni. — V gorovju Hötzing napadali je sovražnik brezuspešno zapadno od doline Strelji.

Balkansko bojišče. Armadna pl. Mackensen. Dne 29. septembra vrla je neka avstro-ogrška donavska flotilja v pristan Corabia, uničila 9 in zaplenila 7 deloma naloženih bark. — Bukarešta bila je od naših letalnih brodvov z opazovanjem dobrim uspehom bombardirana. — Makedonska fronta. Na mnogih krajih med jezerom Prespa in Vardarjem živahni ogenj in posamezna brezuspešna sovražna podjetja. En močni napad dovedel je višek Kaimakalana v last nasprotnika.

Prvi generalkvartirnojster Ludendorff.

### 2524 Rusov vjetih.

Avstrijsko uradno poročilo od pondeljka.

K.-B. Dunaj, 2. oktobra. Uradno se danes razglaša:

Vzhodno bojišče. Fronta proti Rumunski. V oddelku Orsove so naše čete sovražniku nekaj visočin odvzele. Zapadno od Petroseny vzele so gum Oboroča v last. Rumunski protinapadi bili so odbiti. Ob veliki Kokeli morale so naše čete iz Szekely-Kerefztura nazaj iti. — Fronta nadvojvode Karla. V Karpatih počiva boj. Južno-vzhodno od Arzezany se borimo za posest nekaterih kosov jarkov. — Fronta princa Leopolda bavarskega. Ob od Brodyja v Zloczow vodeči cesti so nemške in avstro-ogrške čete v protinapadu vsa izgubljeno ozemlje nazaj pridobile; pri temu se je vjelo 24 ruskih oficirjev, 2300 mož, za-

### Rumuni.

Zapeljani od Rusov, Angležev in Francozov so Rumuni po svojih voditeljih in svojemu besedelnemu kralju napovedali nam in našim zaveznikom vojno. Mislili so pač, da bodo dejo kar v kratkem razkosali avstro-ogrsko monarhijo ter si izrezali najlepši kos iz njegovega trupla. Pa so se grozovito zmotili. Bili so na vseh straneh poraženi in tepeni. Rumunski narod je v splošnem mešan z različnimi drugimi in ima večinoma nekaj ciganskega na sebi. Razli-



Rumänische Volkstypen.

kujejo se od sosednih Nemcev in Madžarov. Njih obleka je jako ednostavna. Ljudstvo je večinoma neizobraženo in skoraj nikdo med

priprostim ljudstvom ne zna čitati ali pisati. Prinašamo par slik iz rumunskega naroda.



lo pa 11 strojnih pušk. Tudi ob  
dy-Lemberg končali so ruski na-  
za nasprotnika s popolnim neuspehom;  
bili smo nad **200 Rusov**. — V Wolhy-  
stala je včeraj armada Tersztyan-  
celi dan pod najtežjim artiljerijskim  
nem. Mestoma je **obrnili sovražnik svoje to-  
tudi proti lastnim jarkom**, da bi svojo in-  
terajo pognal k napadu, kar se mu je pa  
nemstoma posrečilo. Ti posamezni sunki so  
z ognjem zavrnjeni. Danes zjutraj poslal  
nasprotnik močne kolone proti postojan-  
severno-vzhodno od Swiniuchy; bil  
protinapadom nazaj vržen.

Italijansko bojišče. Sovražna  
gerija razvila je proti celi primorski  
živahnejše delovanje. Posebno ljuto so  
naše postojanke na kraški visoki pla-  
obstreljevale. V tem oddelku trajal je  
tudi čez noč.

Južno-vzhodno bojišče. Ničesar  
nembnega.

Namestnik generalštabnega šefa  
pl. Höfer, fml.

**Nemško uradno poročilo od pondeljka.**

K.-B. Berlin, 2. oktobra. (W.-B.) Iz  
kega glavnega stana se poroča:  
Zapadno bojišče. Armada prestolo-  
naslednika Rupprechta. Na bojišču se-  
verno od Somme zopet dan velikih bojov.  
Voz 20 kilometrov široki fronti med Thiep-  
lom in Raucourtom pričeli so  
gležji in Francozi po skrajnem povišanju  
pripravljalnega ognja z napadom. Mno-  
krat doživeli so že z našo dobro peljano  
artiljerijo krvavo zavrnitev; vsiljeni oddelki  
legli so v ljutom bližinskem boju naši  
razsuli v infanteriji. Tesno severno od  
omme bil je en francoski delni napad odbit.  
tka trajala je skoraj celo noč  
je še v polnem toku. — Južno od  
omme mestoma živahni artiljerijski boj. —  
armada prestolonaslednika. Severno  
Le Mesnila (v Champagni) vjel je  
ki nemški poizvedovalni oddelk pri posre-  
nep podjetju enega oficirja in **38 mož**.  
Vojaske naprave od Calaisa bile so od  
naših zračnih ladij napadene.

Vzhodno bojišče. Fronta princa  
Leopolda bavarskega. Zapadno od Luc-  
se je ognjeno delovanje stalno povišalo.  
ruski sovražnih napadov so bili v našem  
svornem ognju zadušeni. Tudi poskusi ruske  
artiljerije, pognati svojo infanterijo naprej z  
lastne strelske jarke naperjenim ognjem,  
so na tem ničesar spremenili. Pri Wojni-  
razvili so se kratki bližinski boji. —  
fronta nadvojvode Karla. Boj se je vzhod-  
od Zlote Lipe za neznatne, od Rusov  
zoboljlene postojanke nadaljeval. Od gene-  
ralajntanta Melior peljani protisunek pe-  
t je do zopetne pridobitve od Ru-  
s dne 30. septembra zavzete postojanke  
verno od Graberke; sovražnik pustil je  
nad 1500 vjetih v naši roki. Njegovi poskusi,  
naš nas zopet nazaj, so se istotako kakor

njegovi ponovljeni napadi na obeh straneh  
železnice Brody-Lemberg izjalovili; pri  
temu smo vjeli **200 Rusov**.

Bojišče v Siebenbürgenu. Na  
obeh straneh Kokela so Rumuni na ozem-  
lju pridobili. Pri in severno od Orsove so  
imeli napadi naših zaveznikov uspeh. V go-  
rovju Hötzing bili so sovražni napadi na  
obeh straneh doline Strelji odbiti. Visočina  
Oboroča bila je od avstro-ogrskih čet za-  
vzeta.

Balkansko bojišče. Armada pl.  
Mackensen. Južno od Bukarešte so  
došle sovražne čete na desni breg Donave.  
Južno-zapadno od Topraisara bili so  
nasprotniški napadi zavrnjeni. — Make-  
donska fronta. Ljuti boji na Kaimak-  
calanu trajajo naprej. Severno-zapadno od  
jezera Tahinos bili so na vzhodni breg  
Strume vsiljeni angleški oddelki napadeni.

Prvi generalkvartirnojmajster  
Ludendorff.

**Zopetni veliki poraz Rusov.**

Avstrijsko uradno poročilo od  
torka.

K.-B. Dunaj, 3. oktobra. Uradno se  
danes razglasa:

Vzhodno bojišče. Fronta zoper  
Rumunsko. V Petroseny v okrožju  
Roter-Turm-prelaza bili so rumunski  
sunki zavrnjeni. V Bekoktenu zadelje na-  
pad nemških in avstro-ogrskih sil na močni  
rumunski protisunek, ki je zavezniki nekaj  
nazaj potisnil. — Fronta nadvojvode Karla.  
Severno od Bohoradzany ponesrečil  
se je poskus prehoda Rusov čez Bystrico  
Solotwinsko. Južno-vzhodno od Brzezany  
napravil je sovražnik največje napore, da se  
polasti visočine Lysonia; bil je v ljutih  
bojih nazaj vržen. — Fronta princa Leo-  
polda bavarskega. V Wolhyniji zapri-  
čel je včeraj zopetni ruski naval proti armadi  
Tersztyanszky. Po večurnem bobenskem  
ognju vrvel je sovražnik svoje množice na  
med Swiniuchy in Zaturcy stoječe  
avstro-ogrške in nemške bojne sile. V prostoru  
od Swiniuchy napravil je sovražnik **17-krat**  
**„šturm“**, južno-zapadno od Zaturcy pa **12-krat**.  
Tudi severno od Zaturcy se je boj razširil.  
Na vseh delih napadene fronte se je zamoglo  
opazovati, kako obilno je streljal sovražnik  
iz svojih kanonov na lastne svoje  
jarke in na umikajoče se lastne svoje  
regimente. Vjeti pripovedujejo, da se je vsem  
četam naročil, da morajo Wladimir-  
Wolynskij za vsako ceno pridobiti. Nano-  
vno napolnjene ruske garde se je zopet  
žrtvovalo, to že tretjič v kratkem času.  
Ali vse žrtve so bile zaman. Rusi so bili pov-  
sod nazaj vrženi. Naše postojanke so ostale  
popolnoma v naši lasti. Sovražnik  
doživel je novi težki poraz. Število v zadnjih  
dneh južno od Brody pripeljanih vjetih  
znaša **41 oficirjev** (med njimi en oberst) in  
**2578 mož**.

Italijansko bojišče. Visočine  
vzhodno Gorice in kraška visoka planota  
stojijo trajno pod živahnim ognjem. Ob fronti  
Fleimstala je sovražnik zopet pričel s  
svojim napadalnim delovanjem. Naše posto-  
janke na obeh straneh doline Travignolo  
in oddelki viškov Fassana bili so od ita-  
lijanske artiljerije močno obstreljevani. Ber-  
saglieri napadli so močno Colbricon  
Piccolo; zamogli so zadnjikrat tudi v  
razstreljene obrambene naprave vsiliti, bili  
so pa s protinapadom kmalu zopet vrženi.  
Tudi en sovražni ponočni napad proti Fasso  
di Valmaggione se je izjalovil.

Južno-vzhodno bojišče. Ničesar  
pomembnega.

Namestnik generalštabnega šefa  
pl. Höfer, fml.

**Donavski most za hrbtom Rumunov razstreljen.**

Nemško uradno poročilo od  
torka.

K.-B. Berlin, 3. oktobra. (W.-B.) Iz  
velikega glavnega stana se poroča:

Zapadno bojišče. Armada prestolo-  
naslednika Rupprechta. Bitka severno  
od Somme šla je pod trajni, ogromni obo-  
jestranski artiljerijski uporabi naprej. Severno  
od Tiepvala in severno-zapadno od Cour-  
cellette odtrgali smo Angležem posamezne  
kose jarkov, v katerih so se bili vgnezdili in  
smo zaplenili več strojnih pušk. Posebno ljuto  
se je borilo med Le Sars in cesto Ligny-  
Thilloy-Fleury. Pod najtežjimi izgu-  
bami so Angleži tukaj nekaj ozemlja pridobi-  
bili. Na obeh straneh od Eaucourta l'  
Abbaye, med Gueudécourtom in  
Mocvalom držala je naša artiljerija po  
zavrnitvi štirih napadov sovražne infanterije  
isto v njenih naskočnih postojankah. Močni  
francoski napadi ob in zapadno od ceste  
Sailly-Raucourt ter proti gozdu St.  
Pierre Vaast prišli so deloma do naše  
najsprejnejše obrambene črte. V bližinskem  
boju je bila zopet očiščena. Južno od Somme  
počjstril se je artiljerijski boj ob fronti na  
obeh straneh od Vermandovillersa.  
En francoski napadalni poskus bil je v za-  
tvornem ognju zadušeni.

Vzhodno bojišče. Fronta princa  
Leopolda bavarskega. Od armadne sku-  
pine generala pl. Linsingen se poroča:  
Pričakovani splošni napad zapadno od Lucka  
proti četam Schmidt pl. Knobelsdorf  
ter v. d. Marwitz je pričel danes po iz-  
redno ljuti artiljerijski pripravi. Pod brezob-  
zirno porabo ljudi naskočili so ruski zbori do  
12 krat, gardna zborja celo 17 krat. Zadnjič  
pri Korytnici težko premagani 4. sibirski zbor  
je menda iz sovražne črte izginil. Vsi napadi  
so se razbili pod izredno visokimi krvavimi iz-  
gubami nasprotnika. Kjer so zamogli sovražni  
oddelki v popolnoma razstreljene jarke vsiliti,  
bili so s protisunkom takoj vun vrženi. Ope-  
tovano podila je ruska artiljerija z ognjem  
na lastne jarke svoje čete k naskoku in je  
poskušala umikajoče se napadalce k vrtnitvi  
prisiliti. Dognano je, da je mimogrede v  
posamezne jarke vsiljeni sovražnik naše tam  
zaostale ranjence umoril. Naše izgube so raz-  
meroma male. Uspeh protinapada severno  
od Graberke se je še razširil. Število  
vjetih Rusov povišalo se je na **41 oficirjev**,  
**2578 mož**, plena pa na 13 strojnih pušk.  
— Fronta nadvojvode Karla. Rusom se je  
posrečilo, priti do Lysonia-visočine. Bili  
so od nemških, avstro-ogrskih in turških čet  
zopet nazaj vrženi. Severno od Dnjestra po-  
srečil se je kratki sunek nekega nemškega  
oddelka.

Bojišče v Siebenbürgenu. V  
pokrajini Bekoktenu severno od Folg-  
rasa zadelji smo na premočne rumunske sile,  
pred katerih napadom smo se zopet nazaj  
potegnili. Ob meji zapadno Roter Turm-  
prelaza poskusili so Rumuni predreti našo  
stražo. Mali boji so še v toku. V gorovju  
Hötzing bili so sovražni napadi odbiti.

Balkansko bojišče. Armada pl.  
Mackensen. V hrbtu južno od Bukarešte  
čez Donavo došli rumunskih čet uničili so av-

**Roter Turm-  
prelaz.**

V poročilih o ogrom-  
ni in za naše orožje  
zmagovitih bojih  
Siebenbürgenu, ka-  
o ogrsko pokrajino  
hoteli izdajalski Ru-  
mi kar čez noč po-  
činito, čitamo opeto-  
mo ime prelaza „Ro-  
ter Turm“. Tu so imeli  
veliki bitki Rumuni  
največje izgube, kajti  
so stale nepremag-  
ne bavarske čete, ki  
sovražniku napravile  
najkrvavejši sprejem.  
Primašamo tedaj sliko  
prelaza „Roter Turm“.  
Rumunski ta prelaz leži južno od Hermannstadta in vzhodno mesta Petroseny.



Der Rothenturmpaß.



**stro-ogrski monitorji čez reko narejeni pontonski most.** Včeraj na široki fronti iz splošne črte Cobatinu-Torraisar-Tuzla ponovljeni sovražni napadi so se zopet na odporu hrabrih bolgarsko-turških čet izjalovili. Napravilo se je **100 vjetih.** — Makedonska fronta. Napad proti severno-zapadno od jezera Tahino čez Strumo došlim Angležem napreduje.

Prvi generalkvartirnojster  
Ludendorff.

### Zmagoviti boji na vseh frontah.

Avstrijsko uradno poročilo od srede.

K.-B. Dunaj, 4. oktobra. Uradno se danes razglša:

Vzhodno bojišče. Fronta proti Rumunski. Na visotinah od Petrose-ny izjalovili so se zopet rumunski napadi. Sovražnik je pustil **60 vjetih** v naši roki. Južno od Hermannstadta je bil neki še za nemško fronto okoli tavajoči **rumunski bataljon uničen.** Vzhodno od Roten Turm-prelaza se je pridobilo na raznih točkah obmejne viške. Bolj južno silijo avstro-ogrške in nemške sile proti Fogarasu. V raznih oddelkih siebenbürške fronte bili so rumunski napadi zavrnjeni. Le ob Kl. Kokeli zamogel je sovražnik svoje postojanke naprej potisniti. — Fronta nadvojvode Karla. Nobeni posebni dogodki. — Fronta princa Leopolda bavarskega. Pri armadi Tersztyansky se je v popoldanskih urah ruski napad zopet oživel. Bojno polje raztegnilo se je od Swiniuchy pa do pokrajine od Kisielyna. Boj je bil ednak onemu prejšnjega dne, uspeh pa tudi na obeh dnevih ednak. **Polni neuspeh sovražnika, združen z izrednimi izgubami.** Vojno poročilo naglašja odlično zadržanje avstr. dež. bramb. inf. regimenta št. 24.

Italijansko bojišče. Na kraški visoki planoti povišal se je sovražni ogenj topov in minskih metalcev popoldne do velike sile. Tudi ponoči je bilo delovanje artiljerije in minskih metalcev znatno živahnejše nego navadno. Danes zjutraj napadel je sovražnik na obeh straneh Oppachie in je vsilil v naše najpredečnje jarke; bil je pa takoj zopet vun vržen. — Eno italijansko brodovje letal metalo je v prostoru Nabrežine brezuspešno bombe. — Ob koroški fronti obstreljevala je sovražna artiljerija več krajev v Gailtalu. Naša artiljerija je odgovorila proti Timau. — Ob fronti v Flaimstalu traja topovski boj naprej. V gorovju Colbriconi ni prišel boj vsled našega ognja naprej. Na Cimone so naše čete skupno 6 strojnih pušk izgreble.

Južno-vzhodno bojišče. V Albaniji je položaj nespremenjen.

Namestnik generalštabnega šefa  
pl. Höfer, fml.

### Naši letalci na delu.

K.-B. Dunaj, 4. oktobra. Uradno se danes razglša:

Eno letalno brodovje je dne 3. oktobra vojaške objekte od St. Canziano in Staranzano uspešno s težkimi, lahкими in požarnimi bombami obmetalo. Vsa letala so se vkljub obstreljevanju vrnila.

Mornariško poveljstvo.

### Rusi zopet krvavo tepeni.

Nemško uradno poročilo od srede.

K.-B. Berlin, 4. oktobra (W.-B.). Iz velikega glavnega stana se poroča:

Zapadno bojišče. Fronta prestolonaslednika Rupprechta. Na bojni fronti severno od Somme tekom dneva vedno lju-tejši artiljerijski boji. Močni francoski napadi proti našim postojankam bili so deloma v ročnem boju odbiti. V naše roke je padlo **128 mož**, en oficir in 2 strojni puški. Angleški sunki pri Thiepvalu in Monquetu bili so lahko zavrnjeni.

Vzhodno bojišče. Fronta princa Leopolda bavarskega. Po krvavem polomu svojih napadov pred postojankami armade Tersztyansky zapadno od Lucka dne 2. t. m. doživeli so **Rusi tukaj zopet novi težki poraz.** S sigurnostjo in mirom zmagovalca sprejele so čete generallajtnanta Schmidt v. Knobelsdorf in generala v. d. Marwitz večkratni naval nasprotnika. **Niti pedi zemlje ni bilo izgubljene. Na tisoče štejejo padli Rusi.** — Oberlajtnant v. Kossel in vicefeldvebel Windisch sta z letalom na raznih krajih železkratni progro Rowno-Brody z razstrelbami pretrgala.

Bojišče v Siebenbürgenu. V dolini Görgeny napadi so Rumuni večkrat brezuspešno. Zapadno od Parajda dosegli so uspehe. Mi stojimo pred Fogarasom. Zapadno od Cainenii (južni izhod prelaza Roter Turm) vršili so se boji z raztresenimi Rumuni; vjeli smo **čez 100 mož.** — Sovražni sunki v gorovju Hötzing niso imeli uspeha. Zapadno visočine Oboroca pridobili so naši zavezniki na ozemlju.

Balkansko bojišče. Armada pl. Mackensen. **Obsegajočemu napadu nemških in bolgarskih čet so se pri Ričevu južno od Bukarešte čez Donavo došle rumunske sile s hitrim begom odtegnile.** — Makedonska fronta. Med jezerom Prespa in Nidze Planino smo na povelje zavzeli nove postojanke. Ob Nidza Planini se bori. Severno-zapadno od jezera Tahino se drži sovražnik še v Karazakoj na levem bregu Strume.

Prvi generalkvartirnojster  
Ludendorff.

## Izpred sodišča.

### Veleizdajstvo.

Gradec, 2. oktobra. Včeraj se je pred graškim deželnim kot izjemnim sodiščem končala glavna razprava, ki je bila že 18. p. m. pričeta. Obtožena sta bila graščak Karl grof Martini iz Deutschmetza (Mezzocorona) na južnem Tirolskem ter občinski tajnik Franc Cattani iz iste občine zaradi zločina veleizdaje, Cattani pa še zaradi zločina razžaljenja Veličanstva. Obsojena sta bila: Karl grof Martini na 8 let težke ječe, poojstrene vsako četrletje z enim trdim ležiščem, na izgubo plemstva in poplačilo troškov; Franc Cattani pa na 10 let težke ječe, poojstrene z enim trdim ležiščem vsakega četrta leta ter na poplačilo troškov.

### Obrekovanje ali žaljenje časti?

Dunaj, 2. oktobra. Tereza Zadravec v Ormožu pripovedovala je večim osebam, da je bila oficijantu Jožetu Lašič pri tamošnji okrajni sodnji 100 K izročila, da bi on denar v hranilnico poslal, Lašič pa da je bil denar za-se obdržal. Preiskava je dognala, da je bil Lašič nedolžen. Vsled tega je bila Zadravec tožena zaradi obrekovanja. Obsojena je bila pri mariborski okrožni sodnji na 6 mesecev težke ječe. Pritožila se je pa na kasacijski dvor, ki je prvo sodbo raz-

veljavil in Zadravec le na 14 dni strogega zapora zaradi žaljenja časti obsodil.

### Milijonar navjalec cen.

Budimpešta, 2. oktobra. Tukajšnja policija obsodila je občinskega svetnika budimpeštvskega in večkratnega milijonarja Vincenca Seidel, ki je lastnik neke fabrike za klobase, zaradi navijanja cen v mnogostevilnih slučajih na dva meseca ječet ter 1000 kron denarne globe. Njegov poslovodja je bil obsojen na en mesec zapor in 500 kron globe. Takega postenjak, kakor je ta brezvestni večkratni milijonar, ki se moralo po prekem sodu na najstrožji način kaznovati! To bi napram podlim vojnim odruhom pomagalo!

## Razno.

### Preloženi vpoklic na vojaško službovanja.

Pred nekaj dnevi je bil na 2. oktobra do-čeni nastop vojaške službe letnikov 1871 do 1866 preložen. Zdaj razglša domobrantsko ministerstvo, da je preložen tudi vpoklic letnikov 1892. do 1890. in 1884. do 1880., kateri letniki bi bili morali nastopiti vojaško službo dne 10. oktobra. Določeni so novi termini, in sicer morajo vojaško službo nastopiti letniki 1871. do 1866. dne 3. novembra 1916, letniki 1892. do 1890. ter 1884. do 1880. dne 16. novembra 1916. Posamezniki iz teh letnikov bodo še prej kakor 16. novembra vpoklicani s posebnimi vpoklicnimi lističi.

„Žrmlje“ ali domači ročni mlini so napravili v zadnjem času v naših krajih prav mnogo razburjenja. Glasom določbe ces. kr. oblasti se je namreč „žrmlje“ započutilo. Mi smo takoj pojasnili svoje stališče in se z vso vnemo potegnili za prizadeto kmetijsko prebivalstvo. Zamogli smo tudi že v predzadnji številki poročati, da je ces. kr. okrajno glavarstvo v Ptujju odredilo, da se v Halozah in Rogoškem okraju rabo „žrmlj“ zopet dovoli. Naš okrajni načelnik g. Jos. Ornig je seveda takoj iz početka izpoznal veliko važnost tega vprašanja. Obrnil se je takoj na ces. kr. štajersko namestništvo v Gradec pismeno in ustmeno. Njegovo vrlo prizadevanje je imelo tudi lep uspeh. Z dne 2. oktobra dobil je g. načelnik Ornig od c. k. namestnika sledeči dopis: „Vaše preblagorodje! V zadevi zatvorbe domačih mlinov se je dalo političnim okrajnim oblastvam zdaj izrečno pravico, da na podlagi svoj čas izišlih splošnih navodil zatvorbo domačih mlinov kmetovalcev odpravijo, ako zamorejo ti mlini služiti le za izdelovanje tekoče potrebe moke v gospodarstvu in so tudi vsled krajevnih razmer, zlasti vsled pomanjkanja plačilnih mlinov za kritje potrebščine, neobhodno potrebni. To velja zlasti tudi za slučaj, ako služijo za zmletje kornaze nove žetve, ki se mora vsled visoke vsebine mokrote le za tekočo potrebo v malem zmletju,

## Nesreča v Iser-gorovju.

Poročali smo v zadnjih številkah o velikanski nesreči, ki se je zgodila v Iser-gorovju. Zatvorbo doline ob „weiße Desse“ je voda raztrgala. Vodovje je pretrgalo vse ovire, odneslo veliko število vasi, tvornic in delavnic ter zahtevalo tudi celo vrsto smrtnih žrtev. Prizadeta škoda znaša več milijonov kron. Naša slika kaže neko po razdivjani vodi uničeno vas. Izvršila so se seveda vsa potrebna varstvena dela, da se ta nesreča ne more ponoviti.



Die Zerstörungen im Isergebirge.